

dyras

ALCL-711



HU.....	3
GB.....	9
DE.....	15
CZ.....	21
HR.....	27
SK.....	33
SI.....	39

Használati útmutató

dyras

Ébresztőóra

Modell: ALCL-711



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Kérjük, használatba vétel előtt gondosan tanulmányozza át, és kövesse ezt a kezelési útmutatót. A készülék működtetése során az alábbiakban felsorolt biztonsági intézkedéseket feltétlenül be kell tartani.

- Ezt a készüléket nem szánták csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek általi használatra (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha egy olyan személy felügyeli vagy tájékoztatja őket a készülék használatát illetően, aki egyben felelős a biztonságukért is. Gyermekek esetében ajánlatos a felügyelet, azért, hogy biztosítsák, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel. 14 éves kor alatti gyermekek a terméket nem használhatják még felügyelet mellett sem!
- A gyártó által a készülékhez nem mellékelte vagy nem javasolt eszközök, kiegészítők használata nem megengedett. Ezek alkalmazása balesetet vagy rendellenes működést okozhat.
- Ne helyezze a készüléket forró tárgyak közelébe (pl. tűzhely, fűtőtest stb.), vagy meleg felületre, illetve olyan helyre, ahonnan legurulhat, leeshet, vagy ahonnan lerántható, leverhető egy véletlen mozdulattal.
- Ne használja a készüléket robbanékony vagy gyúlékony gázok, gőzök vagy folyadékok jelenlétében.
- A készülék csak az itt leírt háztartási használatra szolgál, minden egyéb (iparszerű) felhasználás tilos!
- A készüléket vízbe vagy más folyadékba meríteni tilos! Ha a készülék belsejébe nedvesség kerül, az meghibásodást okozhat, ezért ne használja olyan helyen, ahol a levegő páratartalma magas!
- Lemerült elemet ne hagyjon a készülékben állni, azt mindig vegye ki a készülékből!

FUNKCIÓK

- 4 számjegyű LED kijelző, 5 normál kijelző mód: óra, dátum, hőmérséklet, éjjeli mód, ébresztőóra; 5 gomb: Ébresztőóra, Mód, Fel, Le, Szundi mód
- Idő kijelző funkció
- Dátum funkció
- Hőmérséklet funkció
- Éjszakai zavarógátló funkció: A „Snooze” gombot több mint 3 másodpercig lenyomva kikapcsolhatja a kijelzőt, hogy megakadályozza, hogy a fényes képernyő megzavarja az alvást. A kikapcsolt képernyő üzemmódba való belépést követően bármelyik gomb megnyomásával megnyithatja a kijelzőt.
- Ébresztés funkció
- Energiatakarékos mód: amikor elemmel működteti a készüléket, bármely üzemmód esetén a LED kijelző automatikusan kikapcsol 16 másodperc után és bekapcsol az energiatakarékos mód. Az óra és hőmérséklet funkciók továbbra is működnek és minden beállítás megmarad.
- 3 szintű fényerősség választ: nyomja meg az „Up” gombot a fényerősség választásához.
- Automatikus fényesség állítás funkció: a fényerő automatikusan csökken 18:00 és 6:00 közt; a fényerő állítható.
- Idő megjegyzés funkció (3xAAA elemmel működésnél)
- Hangvezérlő funkció: amikor elemmel használja a készüléket, a kijelzőt hanggal is tudja aktiválni és a kijelző automatikusan kikapcsol 16 másodperc után.

MŰKÖDÉSI ÚTMUTATÓ

Kapcsolja be a készüléket és a LED kijelző 2 másodperc után bekapcsol. Az alapértelmezett rendszer: 24 órás formátum.

Az idő beállítása

1. Nyomja le és tartsa nyomva a Mode gombot, majd válasszon a 12 órás vagy 24 órás formátum között.
2. Nyomja meg a Mode gombot és állítsa be az órát az Up/Down gombok segítségével.
3. Nyomja meg a Mode gombot és állítsa be a percet az Up/Down gombokkal.
4. Nyomja meg a Mode gombot a kilépéshez.

A dátum beállítása

1. Nyomja meg a Mode gombot egyszer, hogy megnyissa a dátum beállítót. Nyomja meg és tartsa nyomva a Mode gombot, majd állítsa be az évet az Up/Down gombok segítségével.
2. Nyomja meg a Mode gombot, majd állítsa be a hónapot az Up/Down gombokkal.
3. Nyomja meg a Mode gombot és állítsa be a megfelelő napot az Up/Down gombokkal.
4. Nyomja meg a Mode gombot a kilépéshez.

A hőmérséklet beállítása

1. Nyomja meg kétszer a Mode gombot.
2. Nyomja meg a Down gombok a °C/°F kiválasztásához.
3. Nyomja meg és tartsa nyomva a Mode gombot, amíg egy sípolást nem hall. Váltson vissza LED-re, hogy a kijelzőn sorban láthassa az időt (10 másodperc), dátumot és a hőmérsékletet (3-3 mp).
4. Nyomja meg a Mode gombot a kilépéshez.

Az éjszakai mód beállítása

1. Nyomja meg a Mode gombot háromszor. A kijelzőn megjelenik az OFF felirat.
2. Nyomja meg az Up/Down gombot az éjszakai mód ki/bekapcsolásához.
3. Nyomja le és tartsa nyomva a Mode gombot, majd állítsa be az éjszakai mód kezdetének óráját.
4. Nyomja meg a Mode gombot és állítsa be az éjszakai mód kezdésének percét.
5. Nyomja meg a Mode gombot, hogy beállíthassa az éjszakai mód végének óráját.
6. Nyomja meg a Mode gombot és állítsa be az éjszakai mód végének percét.
7. Nyomja meg a Mode gombot a kilépéshez.

Az ébresztő beállítása

1. Nyomja meg az Alarm gombot bármelyik módban, majd nyomja meg az Alarm gombot az ébresztő ki/bekapcsolásához.
2. Bármely módban nyomja le és tartsa nyomva az Alarm gombot és állítsa be az ébresztés óráját.
3. Nyomja meg az Alarm gombot és állítsa be az ébresztés percét.
4. Nyomja meg az Alarm gombot, hogy beállítsa a szundi idejét.
5. Nyomja meg az Alarm gombot és állítsa be a munkanapokat az Up/Down gombokkal.
 - a. 1-5: hétfő – péntek
 - b. 1-6: hétfő – szombat
 - c. 1-7: hétfő – vasárnap

FIGYELEM

- Kerülje az ébresztőóra leejtését vagy megütését.
- Ha szükséges, tiszta, száraz ruhával törölje le a felületét!
- Ne mossa le az órát vízzel, mert az óra szerkezete megsérülhet, ha vízbe meríti!

MŰSZAKI ADATOK

Modell: ALCL-711

- Feszültség: DC 5V
- Tápellátás: 3xAAA

HULLADÉKKEZELÉS

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése



Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket mivel kifejezetten környezetszennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál.
Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unión kívül szeretné megsemmisíteni a terméket érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál.

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

A CE SZIMBÓLUM



A CE jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó európai uniós előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

Instruction manual

dyras

Alarm Clock

Model: ALCL-711



Before using this device, please read the instruction manual carefully.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Please read the user manual thoroughly before using your new appliance. You must obey the safety instructions that follow when using the appliance.

- This device is not supposed to be used by physically or mentally handicapped people, or persons without experience or knowledge (including children), unless their use of the device is supervised or guided by someone who is at the same time responsible for their safety. As for children, supervision is recommended to make sure that they do not play with the device. This device is not supposed to be used by children under the age of 14, not even with supervision!
- Never use an appliance or accessory that the manufacturer did not supply with, or propose for use with, the appliance. The use of such appliances or accessories might lead to accidents or irregular function.
- Do not place the appliance near hot objects (e.g., electric or gas cooker, hob, radiator, etc.) or on a hot surface and do not use the appliance on an unstable surface, or a high surface, or any surface where it is unstable and can be knocked down in an accident.
- Do not use the appliance in the presence of explosive or inflammable gases, vapours or liquids.
- This device is intended only for household use. Do not use for industrial or retail purposes.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid! If humidity gets into the appliance, it can cause defects, so do not use it in the bathroom or any other room where there is high humidity.
- Always remove the battery when it stops working. Never leave a dead ("flat") battery in the appliance.

FUNCTION INTRODUCTION

- 4-digit LED display, 5 normal display modes: clock, date, temperature, night, alarm; 5 key operations: Alarm, Mode, Up, Down, Snooze/Light
- Time display function
- Date function
- Temperature function
- Nighttime anti-disturbance function: In the non-setting state, you can press and hold the Snooze button for more than 3 sec to turn off the display to prevent nighttime bright screen from disturbing sleep. After entering the off-screen mode, you can press any key to open the display.
- Alarm function
- Power saving function: when powered by battery, in any mode the LED display will automatically turn off for about 16 sec without a button and enter the power saving mode, but the system still maintains normal timing and temperature and save the previous settings.
- 3-level brightness adjustment: press the up key to adjust the 3-level brightness
- Automatic brightness adjustment function: the brightness is automatically dimmed from 18:00 to 6:00 and the automatic brightness interval can be set
- Time memory function (3 AAA battery drivers)
- Voice control function: when using dry battery, the display can be voice-activated and automatically turned off after 16 sec.

OPERATING INSTRUCTION

Power-on the device and the LED is fully displayed for about 2 seconds. The default system: 24-hour system.

Setting the time

1. Press and hold the Mode button and choose between the 24h or 12h format.
2. Press the Mode button and complete the hour setting with the Up/Down button.
3. Press mode button and complete the minute setting with the Up/Down buttons.
4. Press the Mode button to returning to the time mode.

Setting the date

1. Press the mode button once to open the date mode. Press and hold the Mode button and complete the year setting with the Up/Down buttons.
2. Press the Mode button to choose the month with the Up/Down buttons.
3. Press the Mode button and complete the date setting with the Up/Down buttons.
4. Press the Mode button again to return to time mode.

Setting the temperature

1. Press the Mode button twice.
2. Press the down button for the °C/°F conversion.
3. Press and hold the Mode button until there is a “Beep” sound. Switch to LED to display the time (10 sec), date (3 sec) and temperature (3 sec) in turn.
4. Press the Mode button to returning the time mode.

Setting the night mode

1. Press the Mode button 3 times. The “OFF” will flash.
2. Press Up/Down to turn on/off the night mode.
3. Press and hold the Mode button and complete the start time setting with the Up/Down buttons.

4. Press the Mode button and complete the start minute setting with the Up/Down button.
5. Press the Mode button to complete the end time setting with the Up/Down.
6. Press Mode and complete the end minute setting with the Up/Down.

Setting alarm mode

1. Press the Alarm button in any mode to display the alarm mode. Press the Alarm button to turn on/off the alarm.
2. In any mode, press and hold the Alarm button and complete the time setting with the Up/Down.
3. Press the Alarm button and complete the minute setting with the Up/Down buttons.
4. Press the Alarm to complete the snooze time setting with the Up/Down button.
5. Press the alarm and complete the working day alarm setting with the Up/Down buttons.
 - a. 1-5: Monday – Friday
 - b. 1-6: Monday – Saturday
 - c. 1-7: Monday – Sunday

ATTENTION

- Avoid dropping or hitting the clock.
- Wipe clock surface with a clean dry cloth if need clean.
- Do not wash the clock with water, the clock mechanism can be damaged if immersed in water.

SPECIFICATIONS

Model: ALCL-711

- Voltage: DC 5V
- Battery: 3xAAA

WASTE MANAGEMENT

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Manufacturer/Importer: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

THE CE SYMBOL



The CE mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.

Gebrauchsanweisung

*d*yras

Wecker

Modell: ALCL-711



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch!

SICHERHEITSINFORMATIONEN

Bitte lesen und befolgen Sie diese Gebrauchsanweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Beim Betrieb des Geräts müssen unbedingt die unten aufgeführten Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und entsprechendem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine Person, die auch für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt und von Ihr Angewiesen, wie das Gerät zu benutzen ist. Bei Kindern wird empfohlen, sie zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder unter 14 Jahren dürfen das Produkt nicht verwenden, auch unter Aufsicht nicht!
- Die Verwendung von Geräten oder Zubehör, die nicht vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden, ist nicht gestattet. Ihre Verwendung kann zu Unfällen oder Fehlfunktionen führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Gegenständen (z. B. Herd, Heizung usw.) oder auf einer heißen Oberfläche auf, oder an solche Plätze, von denen es runterrollen, herunterfallen oder durch eine versehentliche Bewegung heruntergezogen oder umgestoßen werden könnte.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven oder brennbaren Gasen, Dämpfen oder Flüssigkeiten.
- Das Gerät ist nur für den hier beschriebenen Haushaltsgebrauch bestimmt, jede sonstige (industrielle) Verwendung ist verboten!
- Es ist verboten das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen! Wenn Feuchtigkeit in das Innere des Geräts gelangt, kann dies zu Fehlfunktionen führen. Verwenden Sie das Gerät daher nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit!

- Lassen Sie niemals eine leere Batterie im Gerät, nehmen Sie sie immer aus dem Gerät heraus!

FUNKTIONEN

- 4-stelliges LED-Display, 5 Standardanzeige-Modus: Uhr, Datum, Temperatur, Nachtmodus, Wecker; 5 Tasten: Wecker, Modus, Auf, Ab, Schlummermodus
- Zeitanzeigefunktion
- Datumsfunktion
- Temperaturfunktion
- Antistörungsfunktion für die Nacht: Halten Sie die "Snooze"-Taste länger als 3 Sekunden lang gedrückt, um die Anzeige auszuschalten, damit der helle Bildschirm Sie nicht beim Schlafen stört. Nachdem Sie in den ausgeschalteten Bildschirm-Modus gewechselt sind, können Sie durch das Drücken einer beliebigen Taste die Anzeige wieder einschalten.
- Weckfunktion
- Energiesparmodus: Wenn das Gerät mit Batterien betrieben wird, schaltet sich die LED-Anzeige in jedem Modus nach 16 Sekunden automatisch ab und der Energiesparmodus wird aktiviert. Die Uhr- und Temperaturfunktionen funktionieren weiterhin und alle Einstellungen bleiben erhalten.
- 3 Helligkeitsstufen: Drücken Sie die Taste "Auf", um die Helligkeit zu wählen.
- Automatische Helligkeitsanpassungsfunktion: Die Helligkeit wird zwischen 18:00 und 6:00 Uhr automatisch reduziert; die Helligkeit ist einstellbar.
- Zeitspeicherfunktion (beim 3xAAA Batteriebetrieb)
- Sprachsteuerungsfunktion: Wenn Sie das Gerät mit Batterien verwenden, können Sie die Anzeige auch mit Ihrer Stimme aktivieren und die Anzeige schaltet sich nach 16 Sekunden wieder automatisch aus.

BETRIEBSANLEITUNG

Schalten Sie das Gerät ein und die LED-Anzeige leuchtet nach 2 Sekunden auf. Das Standardsystem: 24-Stunden-Format.

Einstellung der Uhrzeit

1. Halten Sie die Modus-Taste gedrückt und wählen Sie zwischen dem 12- und 24-Stunden-Format.
2. Drücken Sie die Mode-Taste und stellen Sie die Uhr mit der Hilfe der Auf-/Ab-Tasten ein.
3. Drücken Sie die Mode-Taste und stellen Sie die Minute mit den Auf-/Ab-Tasten ein.
4. Drücken Sie zum Austreten die Modus-Taste.

Einstellung des Datums

1. Drücken Sie einmal auf die Modus-Taste, um die Einstellungsstelle des Datums zu öffnen. Halten Sie die Modus-Taste gedrückt und stellen Sie dann mit der Hilfe der Auf-/Ab-Tasten das Jahr ein.
2. Drücken Sie die Modus-Taste und verwenden Sie dann die Auf-/Ab-Tasten, um den Monat einzustellen.
3. Drücken Sie die Modus-Taste und stellen Sie mit den Tasten Auf/Ab den gewünschten Tag ein.
4. Drücken Sie zum Austreten die Modus-Taste.

Einstellung der Temperatur

1. Drücken Sie die Modus-Taste zweimal.
2. Drücken Sie die Abwärts-Tasten, um °C/°F zu wählen.
3. Halten Sie die Modus-Taste gedrückt, bis Sie nicht einen Piep-Ton hören. Schalten Sie zurück auf das LED, um nacheinander die Uhrzeit (10 Sekunden), das Datum und die Temperatur (3-3 Sekunden) auf der Anzeige zu sehen.
4. Drücken Sie zum Austreten die Modus-Taste.

Einstellen des Nachtmodus

1. Drücken Sie die Modus-Taste dreimal. Auf dem Display erscheint die Aufschrift OFF.
2. Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um den Nachtmodus ein- bzw. auszuschalten.
3. Halten Sie die Modus-Taste gedrückt und stellen Sie dann die Anfangszeit für den Nachtmodus ein.
4. Drücken Sie die Modus-Taste und stellen Sie die Minute ein, in der der Nachtmodus beginnen soll.
5. Drücken Sie die Modus-Taste, um die Endstunde für den Nachtmodus einzustellen.
6. Drücken Sie die Modus-Taste und stellen Sie die Endminute für das Ende des Nachtmodus ein.
7. Drücken Sie zum Austreten die Modus-Taste.

Einstellen des Weckers

1. Drücken Sie die Alarmtaste in jedem beliebigen Modus und danach die Alarmtaste, um den Wecker ein- bzw. auszuschalten.
2. Halten Sie in jedem beliebigen Modus die Alarmtaste gedrückt und stellen Sie die Weck-Zeit ein.
3. Drücken Sie die Alarmtaste und stellen Sie die Minute der Weck-Zeit ein.
4. Drücken Sie die Alarmtaste, um die Schlummerzeit einzustellen.
5. Drücken Sie die Alarmtaste und stellen Sie mit den Tasten Auf/Ab die Arbeitstage ein.
 - a. 1-5: Montag - Freitag
 - b. 1-6: Montag - Samstag
 - c. 1-7: Montag - Sonntag

ACHTUNG

- Vermeiden Sie es, den Wecker fallen zu lassen oder ihn zu stoßen.
- Falls es erforderlich ist, wischen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab!

- Waschen Sie die Uhr nicht mit Wasser ab, da die Struktur der Uhr beschädigt werden kann, wenn sie in Wasser getaucht wird!

TECHNISCHE DATEN

Modell: ALCL-711

- Spannung: DC 5V
- Stromversorgung: 3xAAA

ABFALLWIRTSCHAFT

Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte und deren Entsorgung



Diese Kennzeichnung auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass es verboten ist, das nicht mehr verwendete Produkt in den Hausmüll zu werfen, da es sehr umweltschädlich ist. Weitere Informationen diesbezüglich erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

Dieses Kennzeichen ist in der gesamten Europäischen Union gültig. Wenn Sie Ihr Produkt außerhalb der Europäischen Union entsorgen möchten, erkundigen Sie sich diesbezüglich bei den örtlichen Behörden nach den geltenden Vorschriften.

Hersteller/Importeur: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

DAS CE-Kennzeichen



Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt den für dies geltenden EU-Normen entspricht und in der Europäischen Union frei vermarktet werden kann.

Návod k použití

dyras

Budík

Modell: ALCL-711



Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití!

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod k použití a dodržujte všechny pokyny, které jsou v něm uvedeny. Během používání přístroje je nezbytné bezpodmínečně dodržovat bezpečnostní opatření uvedená níže.

- Tento přístroj není určen k používání osobami se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi ani osobami, které nedisponují dostatečnými zkušenostmi nebo vědomostmi (včetně dětí), kromě případů, kdy jsou pod dozorem nebo byly o použití přístroje informovány osobou, která je zároveň zodpovědná za jejich bezpečnost. U dětí se doporučuje dozor, který zajistí, že děti si nebudou s přístrojem hrát. Děti mladší 14 let nesmí přístroj používat ani pod dozorem!
- Používání doplňků nebo příslušenství, které nejsou dodány nebo doporučeny výrobcem k tomuto přístroji, je zakázáno. Jejich použití může způsobit nesprávné fungování přístroje.
- Spotřebič neumísťujte do blízkosti horkých předmětů (např. sporák, ohřívač atd.) nebo na horký povrch, ani na místa, kde by se mohl převrátit, spadnout nebo být náhodným pohybem stažen či shozen.
- Nepoužívejte přístroj v přítomnosti výbušných nebo hořlavých plynů, par nebo tekutin.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti, jakékoli jiné (průmyslové) použití je zakázáno!
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin! Pokud se do spotřebiče dostane vlhkost, může to způsobit poruchu, proto jej nepoužívejte na místech s vysokou vlhkostí!
- Nikdy nenechávejte vybitou baterii ve spotřebiči, vždy ji ze spotřebiče vyjměte

FUNKCE

- 4-místný LED displej, 5 standardních režimů zobrazení: hodiny, datum, teplota, noční režim, budík; 5 tlačítek: Budík, Režim, Nahoru, Dolů, Režim opakovaného buzení
- Funkce zobrazení času
- Funkce data
- Funkce teploty
- Funkce proti nočnímu rušení: Stisknutím a podržením tlačítka "Snooze" na více než 3 sekundy vypnete displej, aby vás jasná obrazovka nerušila při spánku. Po vstupu do režimu mimo obrazovku můžete stisknutím libovolného tlačítka otevřít displej.
- Funkce buzení
- Režim úspory energie: při používání zařízení s bateriemi se v jakémkoli režimu LED displej po 16 sekundách automaticky vypne a aktivuje se režim úspory energie. Funkce hodin a teploty nadále fungují a všechna nastavení se zachovávají.
- 3 úrovně nastavení jasu: stisknutím tlačítka "Up" nastavte jas.
- Funkce automatického nastavení jasu: jas se automaticky sníží mezi 18:00 a 6:00; jas je nastavitelný.
- Funkce časové poznámky (provoz na baterie 3xAAA)
- Funkce hlasového ovládání: při používání zařízení na baterie můžete displej aktivovat hlasem a displej se po 16 sekundách automaticky vypne.

NÁVOD K OBSLUZE

Zapněte zařízení a po 2 sekundách se rozsvítí LED displej. Výchozí systém: 24-hodinový formát.

Nastavení času

1. Stiskněte a podržte tlačítko Mode a poté vyberte mezi 12hodinovým nebo 24hodinovým formátem.
2. Stiskněte tlačítko Mode a nastavte hodiny pomocí tlačítek Up/Down.
3. Stiskněte tlačítko Mode a nastavte minutu pomocí tlačítek Up/Down.
4. Stisknutím tlačítka Mode (Režim) ukončíte činnost.

Nastavení data

1. Jedním stisknutím tlačítka Mode (Režim) otevřete nastavení data. Stiskněte a podržte tlačítko Mode a poté pomocí tlačítek Up/Down nastavte rok.
2. Stiskněte tlačítko Mode a poté pomocí tlačítek Up/Down nastavte měsíc.
3. Stiskněte tlačítko Mode (Režim) a pomocí tlačítek Up/Down nastavte příslušný den.
4. Stisknutím tlačítka Mode (Režim) ukončíte činnost.

Nastavení teploty

1. Stiskněte tlačítko Mode dvakrát.
2. Mačkáním tlačítek Down vyberte °C/°F.
3. Stiskněte a podržte tlačítko Mode, dokud neuslyšíte pípnutí. Přepnutím zpět na LED se na displeji postupně zobrazí čas (10 sekund), datum a teplota (3-3 sekundy).
4. Stisknutím tlačítka Mode (Režim) ukončíte činnost.

Nastavení nočního režimu

1. Stiskněte tlačítko Mode třikrát. Na displeji se zobrazí OFF.
2. Stisknutím tlačítka Up/Down zapnete/vypnete noční režim.
3. Stiskněte a podržte tlačítko Mode a potom nastavte čas spuštění nočního režimu.
4. Stiskněte tlačítko Mode a nastavte minutu spuštění nočního režimu.
5. Stiskněte tlačítko Mode a nastavte čas ukončení nočního režimu.
6. Stiskněte tlačítko Mode a nastavte minutu ukončení nočního režimu.
7. Stisknutím tlačítka Mode (Režim) ukončíte činnost.

Nastavení budíku

1. Stiskněte tlačítko Alarm v libovolném režimu a poté stisknutím tlačítka Alarm zapnete/vypnete budík.
2. V libovolném režimu stiskněte a podržte tlačítko budíku a nastavte čas budíku.
3. Stiskněte tlačítko Budík a nastavte minutu budíku.
4. Stisknutím tlačítka Budík nastavte čas opakovaného buzení.
5. Stiskněte tlačítko Alarm a pomocí tlačítek Up/Down nastavte pracovní dny.
 - a. 1-5: pondělí - pátek
 - b. 1-6: pondělí - sobota
 - c. 1-7: pondělí - neděle

UPOZORNĚNÍ

- Vyhněte se pádu nebo úderu do budíku.
- V případě potřeby otřete povrch čistým, suchým hadříkem!
- Hodiny nemyjte vodou, protože ponořením do vody se může poškodit jejich konstrukce!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Modell: ALCL-711

- Napětí: DC 5V
- Napájení: 3xAAA

ZPRACOVÁNÍ ODPADU

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení



Toto označení na výrobku a na obalu znamená, že je zakázáno likvidovat nepoužitý výrobek v domácím odpadu, protože je znečišťující látkou životního prostředí. Pokud potřebujete další podrobnosti, obraťte se na místní orgány.

Toto označení platí pro celé území Evropské unie. Chcete-li výrobek zlikvidovat mimo Evropskou unii, obraťte se na místní úřady, které vám poskytnou informace o příslušných předpisech.

Výrobce/dovozce: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Označení CE je určeno k označení, že výrobek splňuje příslušné normy Evropské unie a je volně prodejný v Evropské unii.

Upute za uporabu

dyras

Budilnica

Model: ALCL-711



Molimo da prije uporabe pažljivo pročitate upute za uporabu.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

Prije uporabe pažljivo pročitajte i slijedite ove upute za uporabu. Prilikom rukovanja uređajem morate se strogo pridržavati dolje navedenih sigurnosnih mjera.

- Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih nadzire ili informira osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Za djecu se preporučuje nadzor kako bi se osiguralo da se djeca ne igraju uređajem. Djeca mlađa od 14 godina ne smiju koristiti proizvod čak ni pod nadzorom!
- Nije dopuštena uporaba uređaja ili pribora koji nisu isporučeni ili preporučeni od strane proizvođača. Njihova uporaba može uzrokovati nesreću ili kvar.
- Ne postavljajte uređaj blizu vrućih predmeta (npr. štednjak, grijač itd.) ili na toplu površinu ili na mjesto gdje se može kotrljati, pasti ili se slučajno spustiti ili srušiti.
- Nemojte koristiti uređaj u prisutnosti eksplozivnih ili zapaljivih plinova, para ili tekućina.
- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za uporabu u kućanstvu, a sve druge vrste (industrijske) uporabe nisu dopuštene!
- Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine! Ako vlaga dospe u uređaj, može doći do kvara, stoga je nemojte koristiti na mjestima gdje je vlažnost zraka visoka!
- Ne ostavljajte praznu bateriju u uređaju, uvijek je izvadite iz uređaja!

FUNKCIJE

- 4-znamenkasti LED zaslon, 5 standardnih načina prikaza: sat, datum, temperatura, noćni režim rada, budilica; 5 tipki: Alarm Clock, Mode, Up, Down, Snooze Mode
- Funkcija prikaza vremena
- Funkcija datuma
- Funkcija temperature
- Funkcija noćnog sprječavanja smetnji: Držite pritisnuto tipku "Snooze" dulje od 3 sekunde kako biste isključili zaslon i spriječili da svijetleći zaslon ometa spavanje. Nakon ulaska u režim isključenog zaslona možete otvoriti zaslon pritiskom na bilo koju tipku.
- Funkcija buđenja
- Režim uštede energije: ako uređaj koristite s baterijom, LED zaslon će se automatski isključiti nakon 16 sekundi u bilo kojem režimu rada i uključit će se režim uštede energije. Funkcije sata i temperature nastavit će raditi i zadržat će sve postavke.
- Odaberite 3 razine svjetline: pritisnite tipku "Up" za odabir svjetline.
- Funkcija automatskog podešavanja svjetline: svjetlina se automatski smanjuje između 18:00 i 6:00; svjetlina se može podesiti.
- Funkcija memoriranja vremena (s 3xAAA baterije)
- Funkcija glasovnog upravljanja: ako budilicu koristite s baterijom, možete aktivirati zaslon glasom i zaslon će se automatski isključiti nakon 16 sekundi.

UPUTE ZA UPORABU

Uključite uređaj i LED zaslon će se uključiti nakon 2 sekunde.
Zadani sustav: 24-satni format.

Podešavanje vremena

1. Držite pritisnuto tipku Mode, zatim odaberite 12-satni ili 24-satni format.
2. Pritisnite tipku Mode i podesite sat pomoću tipke Up/Down.
3. Pritisnite tipku Mode i podesite minute pomoću tipke Up/Down.
4. Pritisnite tipku Mode za izlaz.

Postavka datuma

1. Pritisnite tipku Mode jednom prilikom kako bi se postavka datuma otvorila. Držite pritisnuto tipku Mode i podesite godinu tipkom Up/Down.
2. Pritisnite tipku Mode i podesite mjesec tipkom Up/Down.
3. Pritisnite tipku Mode i podesite odgovarajući dan tipkama Up/Down.
4. Pritisnite tipku Mode za izlaz.

Podešavanje temperature

1. Pritisnite tipku Mode dva puta.
2. Pritisnite tipku Down za odabir °C/°F.
3. Držite pritisnuto tipku Mode dok ne čujete zvučni signal. Vratite se na LED kako biste vidjeli vrijeme (10 sekundi), datum i temperaturu (3-3 mp) u nizu na zaslonu.
4. Pritisnite tipku Mode za izlaz.

Podešavanje noćnog režima rada

1. Pritisnite tipku Mode tri puta. Na zaslonu se prikazuje OFF.
2. Pritisnite tipku Up/Down za uključenje/isključenje noćnog režim.
3. Držite pritisnuto tipku Mode i podesite vrijeme početka noćnog režima.
4. Pritisnite tipku Mode i podesite minutu početka noćnog režima.
5. Pritisnite tipku Mode i podesite vreme završetka noćnog režima.
6. Pritisnite tipku Mode i podesite minutu završetka noćnog režima.
7. Pritisnite tipku Mode za izlaz.

Podešavanje alarma

1. Pritisnite tipku Alarm u bilo kojem modu, a zatim pritisnite tipku Alarm za uključenje/isključenje alarma.
2. Držite pritisnuto tipku Alarm u bilo kojem režimu i podesite budilicu.
3. Pritisnite tipku Alarm za podešavanje minute buđenja.
4. Pritisnite tipku Alarm za podešavanje vremena mirovanja.
5. Pritisnite tipku Alarm i podesite radne dane pomoću tipke Up/Down.
 - a. 1-5: ponedjeljak – petak
 - b. 1-6: ponedjeljak – subota
 - c. 1-7: ponedjeljak – nedjelja

OPREZ

- Izbjegavajte ispuštanje ili pritiskanje budilice.
- Ako je potrebno, obrišite površinu čistom, suhom krpom.
- Nemojte prati sat u vodi jer se struktura sata može oštetiti ako je uronjen u vodu!

TEHNIČKI PODACI

Model: ALCL-711

- Napon: DC 5V
- Napajanje: 3xAAA

GOSPODARENJE OTPADOM

Korišteni električni i elektronički uništavanje opreme



Ova oznaka na proizvodu i pakiranju označava da je zabranjeno odlagati neiskorišteni proizvod u kućni otpad jer je vrlo zagađujući za okoliš. Za više pojedinosti obratite se lokalnoj upravi. Ovaj simbol vrijedi za cijelo područje Europske unije. Ako želite zbrinuti proizvod izvan Europske unije, obratite se lokalnoj upravi.

Proizvođač/Uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

CE OZNAKA



Oznaka CE označava da je proizvod u skladu s relevantnim standardima Europske unije i da se slobodno stavlja na tržište u Europskoj uniji.

Návod na použitie

*d*yras

Budík

Model: ALCL-711



Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred použitím si, prosím, dôkladne prečítajte tento návod na použitie a dodržiavajte všetky pokyny, ktoré sú v ňom uvedené. Počas používania prístroja je nevyhnutné bezpodmienečne dodržiavať bezpečnostné opatrenia uvedené nižšie.

- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami ani osobami, ktoré nedisponujú dostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami (vrátane detí), okrem prípadov, keď sú pod dozorom alebo boli o použití prístroja informované osobou, ktorá je zároveň zodpovedná za ich bezpečnosť. V prípade detí sa odporúča dozor, ktorý zabezpečí, že deti sa nebudú s prístrojom hrať. Deti mladšie ako 14 rokov nesmú prístroj používať ani pod dozorom!
- Používanie doplnkov alebo príslušenstva, ktoré nie sú dodané alebo odporúčané výrobcom k tomuto prístroju, je zakázané. Ich použitie môže spôsobiť nesprávne fungovanie prístroja.
- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti horúcich predmetov (napr. sporák, ohrievač atď.) alebo na horúci povrch, ani na miesta, kde by sa mohol prevrátiť, spadnúť alebo byť náhodným pohybom stiahnutý či zhodený.
- Nepoužívajte prístroj v prítomnosti výbušných alebo horľavých plynov, pár alebo tekutín.
- Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti, akékoľvek iné (priemyselné) použitie je zakázané!
- Zariadenie neponárajte do vody ani iných kvapalín! Ak sa do spotrebiča dostane vlhkosť, môže to spôsobiť poruchu, preto ho nepoužívajte na miestach s vysokou vlhkosťou!
- Nikdy nenechávajte vybitú batériu v spotrebiči, vždy ju zo spotrebiča vyberte

FUNKCIE

- 4-miestny LED displej, 5 štandardných režimov zobrazenia: hodiny, dátum, teplota, nočný režim, budík; 5 tlačidiel: Budík, Režim, Hore, Dole, Režim opakovaného budenia
- Funkcia zobrazenia času
- Funkcia dátumu
- Funkcia teploty
- Funkcia proti nočnému rušeniu: Stlačením a podržaním tlačidla "Snooze" na viac ako 3 sekundy vypnete displej, aby vás jasná obrazovka nerušila pri spánku. Po vstupe do režimu mimo obrazovky môžete stlačením ľubovoľného tlačidla otvoriť displej.
- Funkcia budenia
- Režim úspory energie: pri používaní zariadenia s batériami sa v akomkoľvek režime LED displej po 16 sekundách automaticky vypne a aktivuje sa režim úspory energie. Funkcie hodín a teploty naďalej fungujú a všetky nastavenia sa zachovávajú.
- 3 úrovne nastavenia jasu: stlačením tlačidla "Up" nastavte jas.
- Funkcia automatického nastavenia jasu: jas sa automaticky zníži medzi 18:00 a 6:00; jas je nastaviteľný.
- Funkcia časovej poznámky (prevádzka na batérie 3xAAA)
- Funkcia hlasového ovládania: pri používaní zariadenia na batérie môžete displej aktivovať hlasom a displej sa po 16 sekundách automaticky vypne.

NÁVOD NA OBSLUHU

Zapnite zariadenie a po 2 sekundách sa rozsvieti LED displej.
Predvolený systém: 24-hodinový formát.

Nastavenie času

1. Stlačte a podržte tlačidlo Mode a potom vyberte medzi 12-hodinovým alebo 24-hodinovým formátom.
2. Stlačte tlačidlo Mode a nastavte hodiny pomocou tlačidiel Up/Down.
3. Stlačte tlačidlo Mode a nastavte minútu pomocou tlačidiel Up/Down.
4. Stlačením tlačidla Mode (Režim) ukončíte činnosť.

Nastavenie dátumu

1. Jedným stlačením tlačidla Mode (Režim) otvorte nastavenie dátumu. Stlačte a podržte tlačidlo Mode a potom pomocou tlačidiel Up/Down nastavte rok.
2. Stlačte tlačidlo Mode a potom pomocou tlačidiel Up/Down nastavte mesiac.
3. Stlačte tlačidlo Mode (Režim) a pomocou tlačidiel Up/Down nastavte príslušný deň.
4. Stlačením tlačidla Mode (Režim) ukončíte činnosť.

Nastavenie teploty

1. Stlačte tlačidlo Mode dvakrát.
2. Stláčaním tlačidiel Down vyberte °C/°F.
3. Stlačte a podržte tlačidlo Mode, kým nebudete počuť pípnutie. Prepnutím späť na LED sa na displeji postupne zobrazí čas (10 sekúnd), dátum a teplota (3-3 sekundy).
4. Stlačením tlačidla Mode (Režim) ukončíte činnosť.

Nastavenie nočného režimu

1. Stlačte tlačidlo Mode trikrát. Na displeji sa zobrazí OFF.
2. Stlačením tlačidla Up/Down zapnete/vypnete nočný režim.
3. Stlačte a podržte tlačidlo Mode a potom nastavte čas spustenia nočného režimu.
4. Stlačte tlačidlo Mode a nastavte minútu spustenia nočného režimu.
5. Stlačte tlačidlo Mode a nastavte čas ukončenia nočného režimu.
6. Stlačte tlačidlo Mode a nastavte minútu ukončenia nočného režimu.
7. Stlačením tlačidla Mode (Režim) ukončíte činnosť.

Nastavenie budíka

1. Stlačte tlačidlo Alarm v ľubovoľnom režime a potom stlačením tlačidla Alarm zapnete/vypnete budík.
2. V ľubovoľnom režime stlačte a podržte tlačidlo budíka a nastavte čas budíka.
3. Stlačte tlačidlo Budík a nastavte minútu budíka.
4. Stlačením tlačidla Budík nastavte čas opakovaného budenia.
5. Stlačte tlačidlo Alarm a pomocou tlačidiel Up/Down nastavte pracovné dni.
 - a. 1-5: pondelok - piatok
 - b. 1-6: pondelok - sobota
 - c. 1-7: pondelok - nedeľa

POZOR

- Vyhnite sa pádu alebo úderu do budíka.
- V prípade potreby utrite povrch čistou, suchou handričkou!
- Hodiny neumývajte vodou, pretože ponorením do vody sa môže poškodiť ich konštrukcia!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: ALCL-711

- Napätie: DC 5V
- Napájanie: 3xAAA

SPRACOVANIE ODPADU

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení



Toto označenie na výrobku a na obale znamená, že je zakázané likvidovať nepoužitý výrobok v domácom odpade, pretože je znečisťujúcou látkou životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie podrobnosti, obráťte sa na miestne orgány.

Toto označenie platí pre celé územie Európskej únie. Ak chcete výrobok zlikvidovať mimo Európskej únie, obráťte sa na miestne úrady, ktoré vám poskytnú informácie o príslušných predpisoch.

Výrobca/dovozca: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Označenie CE je určené na označenie, že výrobok spĺňa príslušné normy Európskej únie a je voľne predajný v Európskej únii.

Navodila za uporabo

*d*yras

Budilka

Model: ALCL-711



Pred uporabo natančno preberite ta navodila!

VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred uporabo izdelka natančno preberite in upoštevajte ta navodila za uporabo. Pri uporabi naprave je treba vsekakor upoštevati spodaj navedene varnostne ukrepe.

- Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če jih pri uporabi naprave nadzoruje ali poučuje oseba, ki je odgovorna tudi za njihovo varnost. Pri otrocih je priporočljiv nadzor, da se otroci z napravo ne bi igrali. Otroci, mlajši od 14 let, izdelka ne smejo uporabljati niti pod nadzorom!
- Uporaba naprav ali dodatnih delov, ki jih proizvajalec ne dobavlja ali priporoča, ni dovoljena. Uporaba le teh lahko povzroči nesrečo ali nepravilno delovanje.
- Naprave ne postavljajte v bližino vročih predmetov (npr. štedilnika, grelnika itd.) ali na vročo površino ali na mesta, kjer bi se ta lahko prevrnila, padla ali bi jo kdo lahko potegnil ali zrušil zaradi nenamerne gibanja.
- Naprave ne uporabljajte v prisotnosti eksplozivnih ali vnetljivih plinov, hlapov ali tekočin.
- Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu, vsa druga (industrijska) uporaba je prepovedana!
- Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine! Če v notranjost naprave uide vlaga, lahko povzroči okvaro, zato je ne uporabljajte v prostorih z visoko vlažnostjo!
- Nikoli ne puščajte prazne baterije v napravi, baterije vedno odstranite iz naprave

FUNKCIJE NAPRAVE

- 4-mestni zaslon LED, 5 standardnih načinov prikaza: ura, datum, temperatura, nočni način, alarm; 5 gumbov: Budilka, način, navzgor, navzdol, način dremež
- Funkcija prikaz časa
- Funkcija datum
- Funkcija temperatura
- Nočna funkcija proti motnjam: Pritisnite in držite gumb "Snooze" več kot 3 sekunde, da izklopite zaslon in preprečite, da bi svetel zaslon motil vaš spanec. Ko vstopite v način brez zaslona, lahko pritisnete kateri koli gumb, da odprete zaslon.
- Funkcija prebujanja
- Energijsko varčni način delovanja: ko napravo uporabljate z baterijami, se v katerem koli načinu zaslon LED po 16 sekundah samodejno izklopi in se aktivira energijsko varčni način delovanja naprave. Funkcije ure in temperature še naprej ostanejo v delovanju, vse nastavitve se ohranijo.
- 3 stopnje izbire svetlosti: za izbiro svetlosti pritisnite gumb "Up".
- Funkcija samodejnega prilagajanja svetlosti: svetlost se samodejno zmanjša med 18:00 in 6:00; svetlost je nastavljiva.
- Funkcija časovnega zapisa (delovanje z baterijo 3xAAA)
- Funkcija glasovnega upravljanja: če napravo uporabljate z baterijami, lahko zaslon aktivirate tudi z glasom in zaslon se bo po 16 sekundah samodejno izklopil.

NAVODILA ZA UPORABO NAPRAVE

Vklopite napravo in po 2 sekundah se bo zaslon LED prižgal.
Privzet sistem: 24-urni format.

Kako namestiti čas

1. Pritisnite in pridržite gumb Mode, nato pa izberite 12-urni ali 24-urni format nastavitvev.
2. Pritisnite gumb Mode in nastavite uro z gumboma Up/Down.
3. Pritisnite gumb Mode (Način) in nastavite minuto z gumboma Up/Down (Navzgor/Dol).
4. Za izhod pritisnite gumb Mode.

Kako namestiti datum

1. Enkrat pritisnite gumb Mode, da odprete nastavitvev datuma. Pritisnite in pridržite gumb Mode, nato pa z gumboma Up/Down nastavite leto.
2. Pritisnite gumb Mode (Način), nato pa z gumboma navzgor/navzdol nastavite mesec.
3. Pritisnite gumb Mode (Način) in nastavite ustrezen dan z gumboma Up/Down (Navzgor/Dol).
4. Za izhod pritisnite gumb Mode.

Kako namestiti temperaturo

1. Dvakrat pritisnite gumb Mode.
2. Pritisnite gumbe navzdol, da izberete °C/°F.
3. Pritisnite in držite gumb Mode, dokler ne zaslišite zvočnega signala. Preklopite nazaj na LED, da se na zaslonu zaporedoma prikažejo čas (10 sekund), datum in temperatura (3-3 sekunde).
4. Za izhod pritisnite gumb Mode.

Nastavitev nočnega načina

1. Trikrat pritisnite gumb Mode. Na zaslonu se prikaže OFF.
2. S pritiskom na gumb navzgor/navzdol vklopite/izklopite nočni način.
3. Pritisnite in pridržite gumb Mode, nato pa nastavite čas začetka nočnega načina.
4. Pritisnite gumb Mode in nastavite minuto začetka nočnega načina.
5. Pritisnite gumb Mode (Način), da nastavite končni čas za nočni način.
6. Pritisnite gumb Mode in nastavite minuto za konec nočnega načina.
7. Za izhod pritisnite gumb Mode.

Kako nastaviti budilko

1. V katerem koli načinu pritisnite gumb Alarm, nato pa pritisnite gumb Alarm, da vklopite/izklopite alarm.
2. V katerem koli načinu pritisnite in pridržite gumb Alarm ter nastavite čas alarma.
3. Pritisnite gumb Alarm in nastavite minuto alarma.
4. Pritisnite gumb Alarm, da nastavite čas dremeža.
5. Pritisnite gumb Alarm in nastavite delovne dni z gumboma navzgor/navzdol.
 - a. 1-5: od ponedeljka do petka
 - b. 1-6: od ponedeljka do sobote
 - c. 1-7: od ponedeljka do nedelje

POZOR

- Budilke ne izpustite iz rok ali udarite vanjo.
- Po potrebi površino obrišite s čisto, suho krpo!
- Ure ne umivajte z vodo, saj se lahko ob potopitvi v vodo poškoduje njena struktura!

TEHNIČNI PODATKI

Model: ALCL-711

- Napetost: DC 5V
- Napajanje: 3xAAA

RAVNANJE Z ODPADKI

Rabljena električna in elektronska oprema uničenje opreme



Ta oznaka na izdelku in embalaži pomeni, da je izdelek prepovedano odvreči med gospodinjske odpadke, kajti ta v veliki meri onesnažuje okolje. Za več informacij se obrnite na lokalni organ. Ta znak velja v vsej Evropski uniji. Če želite izdelek odstraniti zunaj Evropske unije, se o predpisih pozanimajte pri lokalnih organih.

Proizvajalec/Uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SIMBOL CE



Oznaka CE pomeni, da je izdelek skladen s standardi EU, ki veljajo zanj, in se lahko prosto trži v Evropski uniji.

dyras

www.dyras.hu

Copyright © 2023 The dyras wwe.factory LLC U.S.A.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a thirdparty for such purposes, without the written permission of The dyras wwe.factory LLC.

®= registered trademark of Dyras Europe Kft.